

John 3:16

Besorat Yochanon perek Gimmel, pasuk Tet Zayin

כּי־כֵן אֹהֵב אֱלֹהִים אֶת־הָעוֹלָם הוּא נַתָן בְּנוֹ הַיְחִיד וְכָּל־הַמַּאֲמִין בּוֹ לא־יֹאבַד כִּי בוֹ יִמְצָא חֵיֵי עוֹלָם:

For God so loved the world...

| היְהִר | ּבְּנוֹ | <u>د</u> ېړ | 768 | קם ז | אֶת־הָעוֹ | להים | אֹהֵב אֱי | בּי־בֵן |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| hai-ye-c <u>h</u> eed' | be-noh' | nah- tahn' | hoo' et | | -ha-oh- lahm' | e-loh-he | em' oh-hev' | kee'-khen' |
| יְחָיִר-adj ms "unique, only one" יָחַר v designate | n ms בן -n ms son " י- 3ms -ר v "build" | יפָּתָן - v "give, set, bestow" qal prf 3 ms | ו הוא indep pn "he, it that" | ndep קר - pfx "the" pn - עולם - n ms he, it, world aga | | אֱלהים m pl at fr>לוהַ fr>אַל ra | os "to love" qal partic -s fr>רה⊂ר | "yes" ⊂ך for so" <i>idiom</i> |
| that He | gave his o | nly begotten | son | | for God so loves the world | | | |
| עוֹלָם | <u>ה</u> וגי | יִמְצָא | בו | Ņ | אַ־יאב <u>ר'</u> | בו כ | <u>פ</u> ּזאֲמִין | ڶڎڔۦؾ |
| oh-lahm' | chai-yei' | yeem- tzah' | voh' | kee' | loh'–yoh- vahd | ' boh' | ve'- kohl' - ha-ma-a- meen' | |
| יש יח ms reternity world, eon" בעָלַם conceal | ח - ח mpl cstr "life" י- 1cs קיד-v | ילוצא - כוצא "find, get, secure" impf 3ms | ם - "in, with ז-3ms sfx | ר כִּי "for, that, be- cause" כיה-v | adv "no[t - לא v "perish - אָבָר be destroyed" י-qal impf 3m | n, prep "in, | אי -יַמָּאָרָזי' פֿל "all" [of] ה- pfx "the, those" ה "believer" <i>all who believe</i> אַכָּזן - v rely on | |
| eternal life | | for in Him will be given | | | shall not perisl | h so that all who believe in him | | |

ּכִּי־כֵן אֹהֵב אֱלֹהִים אֶת־הָעוֹלָם הוּא נַתָן בְּנוֹ הַיְּחָיד וְכָּל־הַמַּאֲמִין בּוֹ לא־יֹאבַד כִּי בוֹ יִמְצָא חֵיֵי עוֹלָם:

"For God so loved the world that he gave His only begotten son so that whoever believes in him should not perish, because in Him he shall have eternal life." (John 3:16)

ούτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον





John 3:16

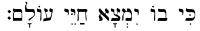
כִּי־כֵן אֹהֵב אֱלֹהִים אֶת־הָעוֹלָם

For God so loved the world

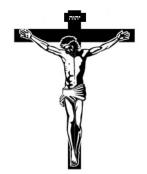
הוּא נַתָּן בְּנוֹ הַיְּחִיד

that He gave His only begotten Son

וְכָּלֹ־הַמַּאֲמִין בּוֹ לֹא־יֹאבַר so that all who believe in Him will not perish



because in Him he will find eternal life.



For audio, visit the Hebrew for Christians website.